

INTRODUCTION

| | |
|--|----|
| CHAPITRE I. PAUL RICŒUR ET LA BIBLE ... | 11 |
| ENTRE LE PHILOSOPHIQUE ET LE RELIGIEUX, NI CONFUSION NI SÉPARATION | 14 |
| LE PARI DU SENS | 18 |
| LA CRÉATIVITÉ DU LANGAGE POÉTIQUE ET BIBLIQUE | 20 |
| DU CONFLIT À L'ARTICULATION DES MÉTHODES D'INTERPRÉTATION | 22 |
| CHAPITRE II. POLYPHONIE DU TEXTE BIBLIQUE ET TRAVAIL DE L'INTERPRÉTATION | 24 |
| LE RAPPORT ENTRE HERMÉNEUTIQUE PHILOSO- PHIQUE ET HERMÉNEUTIQUE BIBLIQUE : UN FIL CONDUCTEUR À TRAVERS L'ENTREPRISE DE RICŒUR . | 25 |
| VALORISATION DU PHÉNOMÈNE DE LA DISTAN- CIATION : LE TEXTE COMME ENTITÉ DYNAMIQUE ET L'INTERPRÉTATION COMME ARC HERMÉ- NEUTIQUE | 29 |
| INNOVATION SÉMANTIQUE, MIMÉSIS ET REFIGURATION DANS LA MÉTAPHORE ET LE RÉCIT | 33 |
| LA BIBLE COMME TEXTE-ŒUVRE : POLYPHONIE DE LA NOMINATION DE DIEU | 36 |
| Catégorie « instance de discours » | 37 |
| Catégorie « œuvre littéraire » | 38 |

| | |
|--|----|
| <i>Polyphonie des formes littéraires</i> | 39 |
| <i>Le genre « récit parabole »</i> | 41 |
| <i>La spécificité du langage religieux</i> | 42 |
| <i>Un jeu d'intertextualité</i> | 44 |
| <i>Le récit interprétatif</i> | 45 |
| <i>La clôture du Canon</i> | 46 |
| Catégorie « écriture » | 47 |
| <i>La Triade rabbinique</i> | 47 |
| <i>Un structuralisme téléologique</i> | 48 |
| Catégorie « monde du texte » : la nomination de Dieu | 49 |
| EN SUIVANT L'ARC HERMÉNEUTIQUE : FINALITÉS ET MÉTHODES DE L'EXÉGÈSE BIBLIQUE | 51 |
| Au-delà de Bultmann : les tâches de l'her- méneutique biblique | 51 |
| L'interprétation : un prolongement du travail du texte en imagination et sympathie | 53 |
| Conviction et critique, exégèse savante et lecture confessante | 56 |
| Vers la refiguration du monde du lecteur : l'appropriation | 58 |
| Les ressources philosophiques de l'herméneutique biblique | 63 |
| CHAPITRE III. CONCLUSION : ENTRE HER- MÉNEUTIQUE PHILOSOPHIQUE ET HER- MÉNEUTIQUE BIBLIQUE, UN RAPPORT DIALECTIQUE COMPLEXE | 67 |
| UNE RÉFÉRENCE DOUBLE : PHILOSOPHIQUE (CRITIQUE) ET RELIGIEUSE (CONVICTION) | 67 |
| LA CONSTITUTION HERMÉNEUTIQUE DE LA FOI ET DE LA PHILOSOPHIE | 68 |
| LECTURE CRITIQUE ET LECTURE CONFESSANTE | 69 |
| AUTONOMIE DU DISCOURS PHILOSOPHIQUE | 69 |
| LA FOI BIBLIQUE, SOURCE ET MOTIVATION DE LA PHI- LOSOPHIE DE RICŒUR | 72 |
| LES LANGAGES BIBLIQUE ET THÉOLOGIQUE COMME THÈMES DE L'HERMÉNEUTIQUE PHILOSOPHIQUE | 73 |
| LES PROBLÈMES THÉOLOGIQUES À LA FOIS SOURCES ET THÈMES DE LA RÉFLEXION PHILOSOPHIQUE | 74 |

| | |
|---|-----------|
| APPROXIMATIONS PHILOSOPHIQUES DE NOTIONS THÉOLOGIQUES : LA PHILOSOPHIE MÈNE À LA SOURCE DE LA THÉOLOGIE | 75 |
| UNE RELATION D'INCLUSION MUTUELLE | 77 |
| UNE EXÉGÈSE INSTRUITE | 80 |
| CHAPITRE IV. PROFIL DES ARTICLES TRADUITS | 81 |
| PREMIÈRE SECTION : PHILOSOPHIE ET LANGAGE RELIGIEUX | 81 |
| DEUXIÈME SECTION : PARABOLES ET PRÉDICATIONS | 82 |
| TROISIÈME SECTION : TEMPS ET RÉCIT EN HERMÉ- NEUTIQUE BIBLIQUE ET THÉOLOGIQUE | 83 |

TEXTES TRADUITS (TT)

[Liste des 13 essais traduits, avec l'abréviation
utilisée pour les citer en anglais, et l'équivalent en
français.]

| | |
|--------------------|----|
| PRÉSENTATION | 87 |
|--------------------|----|

PREMIÈRE SECTION PHILOSOPHIE ET LANGAGE RELIGIEUX

| | |
|--|-----|
| TT 1 : « Reply to Lewis S. Mudge » (« Réponse à Lewis S. Mudge »), dans : P. RICŒUR, <i>Essays on Biblical Interpretation</i> , Londres, 1981, p. 41-46 [= <i>Reply to Mudge</i> / TT 1] | 91 |
| TT 2 : « Reply to Don Ihde » (« Réponse à Don Ihde »), dans : L. E. HAHN (éd.), <i>The Philosophy of Paul Ricœur</i> (The Library of Living Phi- losophers XXII), Chicago-La Salle (Ill.), 1995, p. 71-73 [= <i>Reply to Ihde</i> / TT 2] | 97 |
| TT 3 : « Reply to David Stewart » (« Réponse à David Stewart »), <i>ibid.</i> , p. 443-449 [= <i>Reply to Stewart</i> / TT 3] | 101 |

| | |
|--|-----|
| TT 4 : « Hope and the Structure of Philosophical Systems » (« L'espérance et la structure des systèmes philosophiques »), dans : G. F. MC LEAN-F. DOUGHERTY (éds), <i>Proceedings of the American Catholic Philosophical Association</i> , Washington, 1970, p. 55-69 [= <i>Hope</i> / TT 4] | 111 |
| La tâche d'une théologie biblique de l'espérance . | 112 |
| L'irrationalité et la rationalité de l'espérance | 114 |
| « Spero ut intellegam » | 117 |
| TT 5 : « The Text as Dynamic Identity » (« Le texte comme identité dynamique »), dans : M. J. VALDES-O. MILLER (éds), <i>Identity of the Literary Text</i> , Toronto, 1985, p. 175-186 [= <i>DI</i> / TT 5] | 129 |
| Première thèse | 130 |
| Deuxième thèse | 132 |
| Troisième thèse | 137 |
| Quatrième thèse | 139 |

DEUXIÈME SECTION PARABOLES ET PRÉDICATIONS

| | |
|--|-----|
| TT6 : <i>Paul Ricœur on Biblical Hermeneutics (Paul Ricœur et l'herméneutique biblique)</i> , <i>Semeia</i> 4 (1975), p. 29-148 [= <i>BH</i> / TT 6] | 147 |
| « Biblical Hermeneutics » (<i>ibid.</i> , p. 29-36). | |
| L'herméneutique biblique. Esquisse | 147 |
| <i>Analyse structurale</i> | 147 |
| <i>L'approche poétique</i> | 148 |
| <i>Paraboles et discours religieux</i> | 150 |
| <i>Le référent ultime de la parabole</i> | 151 |
| <i>Du discours religieux au discours théologique</i> | 152 |
| « The Narrative Form » (<i>ibid.</i> , p. 37-73). La forme narrative | 154 |
| <i>Les principes formels de la critique historico-littéraire de Via</i> | 154 |
| <i>L'analyse formelle du récit : Pronn</i> | 156 |

| | |
|--|-----|
| <i>La syntaxe des « modèles actanciels » de Greimas</i> | 162 |
| <i>L'analyse structurale française des récits</i> | 167 |
| <i>Le structuralisme : une phase intermédiaire ou une voie alternative ?</i> | 179 |
| « The Metaphorical Process » (<i>ibid.</i> , p. 75-106). Le procès métaphorique | 188 |
| <i>La sémantique de la métaphore</i> | 189 |
| <i>Métaphore et réalité</i> | 194 |
| <i>Le transfert métaphorique de la structure narrative</i> | 201 |
| <i>Indices de la métaphore dans la structure narrative</i> | 208 |
| « The Specificity of Religious Language » (<i>ibid.</i> , p. 107-148). La spécificité du langage religieux | 217 |
| <i>Les expressions limites dans le discours religieux</i> | 218 |
| <i>Les expériences limites</i> | 231 |
| <i>Les concepts limites</i> | 237 |
| Œuvres consultées | 252 |
| TT 7 : « Listening to the Parables : Once More Astonished » (« À l'écoute des paraboles : Une fois de plus étonnés »), <i>Criterion</i> 13 (1974), p. 18-22 [= <i>Listening Once More</i> / TT 7] | 256 |
| Texte commenté (Mt 13, 31-33.45-46) | 256 |
| Événement, conversion, décision | 258 |
| Réorientation par désorientation | 262 |
| TT 8 : « Whoever Loses Their Life for My Sake Will Find It » (« Celui qui perd sa vie à cause de moi la trouvera »), Sermon à la chapelle Rockefeller de l'université de Chicago, 25 novembre 1984 [= <i>Whoever</i> / TT 8] | 266 |
| TT 9 : « The Memory of Suffering » (« La mémoire de la souffrance »), <i>Criterion</i> 28 (1989) n. 2-4 [= <i>Memory</i> / TT 9] | 272 |

TROISIÈME SECTION
TEMPS ET RÉCIT EN HERMÉNEUTIQUE BIBLIQUE
ET THÉOLOGIQUE

| | |
|--|-----|
| TT 10 : « Myth and History » (« Mythe et histoire »), dans : <i>The Encyclopedia of Religion</i> , t. X, New York-Londres, 1987, p. 273-282 [= <i>MH</i> / TT 10] | 281 |
| La Grèce antique | 286 |
| Israël ancien | 291 |
| Bibliographie | 302 |
| TT 11 : « From Proclamation to Narrative » (« De la proclamation au récit »), <i>Journal of Religion</i> 64 (1984), p. 501-512 [= <i>FPTN</i> / TT 11] | 305 |
| L'annonce du Royaume de Dieu | 310 |
| Controverse | 313 |
| Vers l'histoire de la souffrance | 316 |
| TT 12 : « The "Sacred" Text and the Community. Epilogue » (« Le texte "sacré" et la communauté. Épilogue »), dans : N. D. O'FLAHERTY (éd.), <i>The Critical Study of Sacred Texts</i> , Berkeley, 1979, p. 271-276 [= <i>Sacred Text</i> / TT 12] | 320 |
| TT 13 : « Toward a Narrative Theology : Its Necessity, Its Resources, Its Difficulties » (« Vers une théologie narrative : sa nécessité, ses ressources, ses difficultés »), dans : M. I. WALLACE (éd.), <i>Figuring the Sacred</i> , Minneapolis, 1995, p. 236-248 [= <i>TNT</i> / TT 13] . | 326 |
| Le besoin d'une théologie narrative | 326 |
| Les ressources d'une théologie narrative | 329 |
| La difficulté d'une théologie narrative | 335 |

BIBLIOGRAPHIE

| | |
|--|-----|
| PRINCIPAUX ÉCRITS DE PAUL RICŒUR EN HERMÉNEUTIQUE BIBLIQUE | 345 |
|--|-----|

| | |
|---|-----|
| Livres, cours | 345 |
| Articles, contributions, préfaces | 347 |
| PRINCIPAUX ÉCRITS CONSACRÉS À L'HERMÉNEUTIQUE | |
| BIBLIQUE DE PAUL RICŒUR | 355 |
| Livres, thèses, cours, numéros de revue | 356 |
| Articles, contributions | 358 |
| OUVRAGES AUXQUELS FONT RÉFÉRENCE LES | |
| ARTICLES DE NOTRE ANTHOLOGIE | 365 |